	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO</b>	
	<b>ECOLANE 100</b>	
	Wersja: 4.03	Strona: 1/6 z dnia: 2004-07-07

## Etykieta produktu

Oznakowanie (UE):

Symbole

Wymagane



Xn Szkodliwy

Zwroty R:

R65 - Działa szkodliwie; może powodować - uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

Zwroty S:

S62- W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów: niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.

Oznakowanie transportowe:

Nie jest wymagane

### 1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:

Nazwa handlowa:

ECOLANE 100

Zastosowanie:

Lekki biały olej mineralny

1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Producent:

TOTAL FLUIDES

51, ESPLANADE DU GENERAL DE GAULLE

92907 Paris La Defense Cedex

tel: + 33(0)1 41 35-33-64

Dostawca:

Total Polska Sp. z o.o.

Al. Jana Pawła II 80

00-175 Warszawa

1.3. Wydział udzielający informacji:

Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63

Telefony w nagłych przypadkach:

(22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa

### 2. Skład/informacja o składnikach

Charakterystyka chemiczna:

Biały olej mineralny (naftowy), lekki

Numer CAS:

92062-35-6

Numer EINECS:

295-550-3

Całkowita zawartość aromatów, % (m/m): <0,01 %

### 3. Identyfikacja zagrożeń

Ujemne skutki zdrowotne:

Działa szkodliwie; może powodować - uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

Wpływ na środowisko:

Brak zgodnie z naszą wiedzą.

Zagrożenia fizyczne i chemiczne:

W typowych warunkach stosowania brak specyficznych zagrożeń pożarem lub wybuchem.

Klasyfikacja produktu:

Produkt szkodliwy.


### 4. Pierwsza pomoc

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

DROGI NARAŻENIA SIĘ:

WDYCHANIE

Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO</b>	
	<b>ECOLANE 100</b>	
	Wersja: 4.03	Strona: 2/6
		z dnia: 2004-07-07


KONTAKT ZE SKÓRĄ	Zdjąć zabrudzone ubranie. Powierzchnie zabrudzone zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.
KONTAKT Z OCZAMI	Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co najmniej 15 minut.
SPOŻYCIE	Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.
ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ	Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.
PODSTAWOWE SYMPTOMY:	<p>Przy wdychaniu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- podrażnienie dróg oddechowych przy wyższych stężeniach:</li> <li>- oszołomienie</li> </ul> <p>Przy spryskaniu oczu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- uczucie pieczenia</li> <li>- okresowe zaczerwienienie</li> </ul> <p>Przy spożyciu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mdłości</li> <li>- wymioty</li> <li>- ból brzucha</li> </ul> <p>Przy dłuższym lub powtarzającym się kontakcie ze skórą:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-suchość</li> <li>-pękanie i podrażnienie</li> </ul> <p>Przy spożyciu z przedostaniem się do płuc:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-pneumopatia z upośledzeniem oddychania.</li> </ul>

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

TEMPERATURA ZAPŁONU	Patrz p.9
ODPOWIEDNIE ŚRODKI GAŚNICZE	Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy
NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI	Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru
SPECJALNE METODY:	Do chłodzenia narażonych na pożar pojemników stosować natrysk wodny. Zapobiegać wyładowaniom statycznym, które mogą powstać podczas operacji mieszania i przelewania.
SPECJALNE WYPOSAŻENIE OCHRONNE DLA STRAŻAKÓW:	W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe. Granica wybuchowości w powietrzu przy temperaturze otoczenia, stężenie par lub mgły 1 do 6 %.

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

POSTĘPOWANIE PRZY ROZLANIU/PRZECIEKU -DO GLEBY	Gdy zachodzi ryzyko narażenia się nosić ubranie ochronne odporne na węglowodory, rękawice, gogle, buty i maskę z pochłaniaczem, gdy istnieje ryzyko inhalacji. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni. Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu, jeśli sytuacji nie można szybko opanować, powiadomić odpowiednie władze.
- DO WODY	Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO</b>	
	<b>ECOLANE 100</b>	
	Wersja: 4.03	Strona: 3/6 z dnia: 2004-07-07

-ODZYSK

UTYLIZACJA  
UNIKANIE WTÓRNEGO  
ZAGROŻENIA

Ograniczyć i zebrać rozlany produkt wraz z piaskiem lub innym obojętnym materiałem absorpcyjnym. Nie odprowadzać do kanalizacji. Przechowywać w szczelnie zamkniętych pojemnikach. Wszelkie odpady utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Usunąć wszystkie źródła zapłonu. Odciąć dopływ prądu elektrycznego, aby nie było żadnych iskier w przestrzeni gdzie znajdują się pary produktu.

## 7. Postępowanie z substancją i magazynowanie

### POSTĘPOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/środki ostrożności

Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa

Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem użytym lub odpadowym. Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów. Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem.

Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochlapania gorących części lub połączeń elektrycznych.

Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami.  
Nie rozpylać pod dużym ciśnieniem (>3 bary)

### MAGAZYNOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/warunki magazynowania

Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu.

Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte, w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią, z dala od wszelkich źródeł zapłonu.

Unikać kontaktu z utleniaczami.

Zalecane opakowania

Metalowe, stalowe

## 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie wymogów stawianych urządzeniom technicznym:  
Graniczne dawki ekspozycji:


Ochrona rąk:

Ochrona oczu:

Ochrona ciała:

Higiena przemysłowa:

Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie.  
Mgła olejowa: 10 mg/m<sup>3</sup> przez 15 min  
Mgła olejowa 5 mg/m<sup>3</sup> przez 8 h  
Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe  
Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz  
Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami). Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry. Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą szczególnie z produktem użytym lub odpadowym.  
Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO</b>	
	<b>ECOLANE 100</b>	
	Wersja: 4.03	Strona: 4/6
		z dnia: 2004-07-07

myjąc się wodą z mydłem. Nie używać środków ciernych, rozpuszczalników lub benzyny. Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem. Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych. Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

## 9. Właściwości fizykochemiczne


Postać:	ciecz
Barwa:	bezbarwna
Zapach:	ledwo wyczuwalny
pH:	Nie ma zastosowania
Temperatury zmiany stanu skupienia	
Temperatura płynięcia	- 50°C
Zakres destylacji	temperatura początku wrzenia: 230°C temperatura punktu suchego: 270°C
Temperatura zapłonu	> 101°C (EN ISO 2719)
Temperatura autozapłonu:	> 230°C (ASTM E 659). Temperatura ta może się znacznie obniżyć w specyficznych warunkach (utlenianie na gorących powierzchniach)
Prężność par	0,02 mbar w 20°C
Gęstość w temp. 15 °C:	około 812 kg/m <sup>3</sup>
Rozpuszczalność:	
w wodzie:	bardzo mała rozpuszczalność: <1 mg/l
w rozpuszczalnikach organicznych:	Rozpuszczalny w wielu typowych rozpuszczalnikach
Lepkość kinematyczna w 20°C:	3,5 mm <sup>2</sup> /s

## 10. Stabilność i reaktywność

Stabilność:	Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania
Warunki, których należy unikać:	Gorąco (temperatury powyżej temperatury zapłonu), iskry, punkty zapłonu, płomienie, elektryczność statyczna. Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje w typowych warunkach stosowania
Substancje, których należy unikać:	Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami
Niebezpieczne produkty rozkładu:	Niekompletne spalanie i piroliza powodują powstanie gazów o różnej toksyczności, takich jak CO, CO <sub>2</sub> , węglowodory, aldehydy, sadza itp..

## 11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność ostra/skutki miejscowe	
- Wdychanie:	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania. Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych.
- Kontakt ze skórą:	LD 50(królik): >2000 mg/kg (CONCAWE). LD 50(szczur) >2000 mg/kg (CONCAWE).
- Spożycie:	Ze względu na niską lepkość, w przypadku spożycia, produkt może przedostać się do płuc i spowodować ich poważne uszkodzenie podstawowe znaczenie ma opieka medyczna w ciągu 48 godzin).
Skutki miejscowe:	
- kontakt ze skórą:	OECD GL 404: brak działania drażniącego. Brak klasyfikacji.
- kontakt z oczami:	OECD GL 405: brak działania drażniącego. Brak klasyfikacji.
TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA LUB DŁUGOTERMINOWA	

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO</b>	
	<b>ECOLANE 100</b>	
	Wersja: 4.03	Strona: 5/6 z dnia: 2004-07-07

- Kontakt ze skórą: Przy częstym i długim kontakcie z zabrudzonym ubraniem na skórze może pojawić się podrażnienie, szczególnie przy skaleczeniach i otarciach.
- Inne informacje: Niemiecka ustawa o produktach konsumpcyjnych – BGA XXXVI : spełnia  
Niemiecka farmakopeja: spełnia  
Test na ciekłą parafinę: spełnia  
Środki do kontaktu z żywnością USA-FDA 21 CFR § 178.3620: spełnia

## 12. Informacje ekologiczne

- Ruchliwość:
- Powietrze: Małe straty wskutek odparowania
  - Gleba: Wnikając z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest mało ruchliwy w glebie.
  - Woda: Produkt nierozpuszczalny w wodzie, unosi się na jej powierzchni.
- Bioakumulacja: Podlega bioakumulacji
- Trwałość i degradacja: Biodegradowalny.  
Nie usuwa się łatwo z środowiska wodnego, Górna temperatura wrzenia > 250°C
- Ekotoksyczność: Ostra toksyczność – ryby: LC 50 > 100 mg/l  
Ostra toksyczność- algi: LC50 > 100 mg/l

## 13. Postępowanie z odpadami

- Produkt zużyty: Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji. W Polsce: Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 o odpadach, Dz. U. Nr 62, poz. 628.
- Opakowania: Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Ustawa z dn 11 maja 2001 r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63 poz. 638
- Kod odpadu WE: 12 01 07

## 14. Informacje o transporcie

- Numer UN: brak  
Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID)/Rzeczny (ADNR): nie dotyczy  
Morski (IMO-IMDG): nie dotyczy  
Powietrzny (ICAO/IATA): nie dotyczy

## 15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

- Oznakowanie (UE):  
Symbole

Wymagane




Xn Szkodliwy

- Zawiera  
Zwroty R:

Destylaty lekkie obrabiane wodorem  
R65 - Działa szkodliwie; może powodować - uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

- Zwroty S:

S62- W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów: niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO</b>	
	<b>ECOLANE 100</b>	
	Wersja: 4.03	Strona: 6/6 z dnia: 2004-07-07

Przepisy Wspólnoty Europejskiej:

Karta ta spełnia wymagania podane w dyrektywie: 1999/45/EC modyfikowanej dyrektywą 2001/60/EC

Przepisy krajowe:

Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC i zawiera dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666;

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 zmieniające rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 2 (2005), poz. 8;

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U.01.11.84, z późniejszymi zmianami).

#### 16. Inne informacje:

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących jego działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Aktualizacja polskiego wydania: 14 stycznia 2004 r.

Aktualizacja: 18 sierpnia 2004

Aktualizacja: wrzesień 2005

hal